Nr kat. 458 ; 458j ; 458c ; 458cj

MINISTER INFRASTRUKTURY
MINISTER OF INFRASTRUCTURE
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie **Regulaminu EKG nr 7.**
*of a type of device pursuant to **ECE Regulation No. 7.***

Nr homologacji: **E20 7R 021112** — Nr rozszerzenia: **1**
Approval No.: — *Extension No.:*

1	Nazwa handlowa lub marka urządzenia: *Trade name or mark of the device:*	**WAŚ**
2	Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę: *Manufacturer's name for the type of device:*	**W21.1SS**
3	Nazwa i adres wytwórcy: *Manufacturer's name and address:*	**Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
4	Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje): *If applicable, name and address of manufacturer's representative:*	**nie dotyczy** *N/A*
5	Data przedstawienia do homologacji: *Submitted for approval on:*	**05.05.2011**
6	Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych: *Technical service responsible for conducting approval tests:*	**INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
7	Data sprawozdania z badań: *Date of test report issued by that service:*	**30.06.2011**
8	Numer sprawozdania z badań: *Number of test report issued by that service:*	**0323/ZBH/11/2**
9	Skrótowy opis: *Concise description:*	
	Kategoria: *By category of lamps:*	**R**
	Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach: *For mounting either outside or inside or both:*	**nie dotyczy** *N/A*
	Barwa źródła światła: *Colour of light emitted:*	**czewona** ***red***
	Liczba, kategoria i rodzaj żarówek: *Number, category and kind of light source(s):*	**3 × LED**
	Napięcie i moc źródła światła: *Voltage and wattage:*	**12V 0,5W / 24V 1W**
	Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: Light source module specific identification code:	**nie dotyczy** *N/A*
	Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:*	**nie** ***no***
	Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*	**wg rysunku** ***according to the drawing***

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
(a) jako część lampy: **tak**
(b) jako osobne urządzenie: **nie**
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:
(a) being part of the lamp: ***yes***
(b) being not part of the lamp: ***no***
Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: **12V / 24V**
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): **nie dotyczy**
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): ***N/A***
Zmienna światłość: **nie**
Variable luminous intensity: ***no***

10 Położenie znaku homologacji: **na kloszu**
Position of approval mark: ***on the lens***

11 Powód (powody) rozszerzenia: **zastosowanie światła w lampach typu W21.1SS, W21.2SS, W21.3SS, W21.4SS, W21.5SS W21.6SS, W21.7SS, W21.10SS, W23SS, W24SS, W25SS, W56SS**
Reason(s) for the extension (if applicable): ***application of light in lamps type W21.1SS, W21.2SS, W21.3SS, W21.4SS, W21.5SS W21.6SS, W21.7SS, W21.10SS, W23SS, W24SS, W25SS, W56SS***

12 Homologacji: **rozszerzono**
Approval: ***extended***

13 Miejscowość: 00-928 Warszawa
Place:

14 Data: 03.08.2011
Date:

15 Podpis:
Signature:

16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. Opis techniczny z rysunkiem
   Technical description with drawing
2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: **0323/ZBH/11/2**
   Test report No:

OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA OBRYSOWA PRZEDNIA, LAMPA OBRYSOWA TYLNA
ARTICLE: FRONT END-OUTLINE LAMP, REAR END-OUTLINE LAMP

OZNACZENIE TYPU: W24S, W24SS, W25S, W25SS

TYPE MARKING: W24S, W24SS, W25S, W25SS

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JÓZEF I LESZEK WAŚ
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 O Ł A W A
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967, NIP 912-16-54-0[illegible]

ŚWIATŁA: - obrysowe przednie - A
- obrysowe tylne - R

LAMPS: - front end-outline - A
- rear end-outline - R

MATERIAŁY:
KORPUS : - PVC czarny
KLOSZ: - PMMA, bezbarwny dla światła obrysowego przedniego, bezbarwny lub czerwony dla światła obrysowego tylnego
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE – masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

E20 7R 021109 EXT 1
7R 021110 EXT 1

MATERIALS:
BODY : - PVC black
LENS: - PMMA, colourless for front end-outline light, colourless or red for rear end-outline light.
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
PLASTIC GASKET
LEADS

E20 7R 021111 EXT 1
7R 021112 EXT 1

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
2xLED 12V 0,5W lub 24V 1W – dla światła obrysowego przedniego, połączone szeregowo
3xLED 12V 0,5W lub 24V 1W – dla światła obrysowego tylnego, połączone szeregowo

LIGHT SOURCES:
2xLED 12V 0,5W or 24V 1W – for front end-outline light, connected in series
3xLED 12V 0,5W or 24V 1W – for rear end-outline light, connected in series

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE EXTENSION OF THE APPROVAL

INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa
Zakład Homologacji i Badań Pojazdów
ZBH

AB 503

ZAŁĄCZNIK NR 1

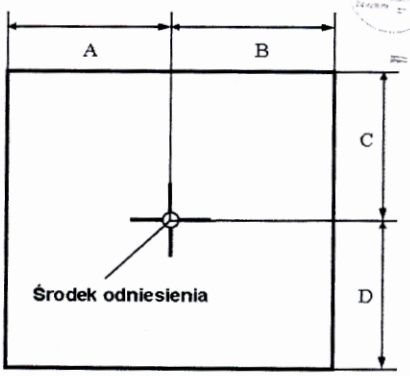
DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0323/ZBH/11/2

Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni emitującej światło) świateł w lampach typu W21.1SS, W21.2SS, W21.3SS, W21.4SS, W21.5SS, W21.6SS, W21.7SS, W21.10SS, W23SS, W24SS, W25SS, W56SS

Producent: **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych**
Józef i Leszek WAŚ Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława

Liczba stron: 1

E20 7R 021111
7R 021112
7R 021111 EXT 1
7R 021112 EXT 1



Światło	A [mm] w kierunku osi wzdłużnej pojazdu	B [mm] w kierunku na zewnątrz pojazdu	C [mm] w górę	D [mm] w dół
Przednie obrysowe	18	18	18	18
Tylne obrysowe	7	7	19	19

Koniec załącznika

sporządził:

dr inż. Piotr Kaźmierczak, adiunkt

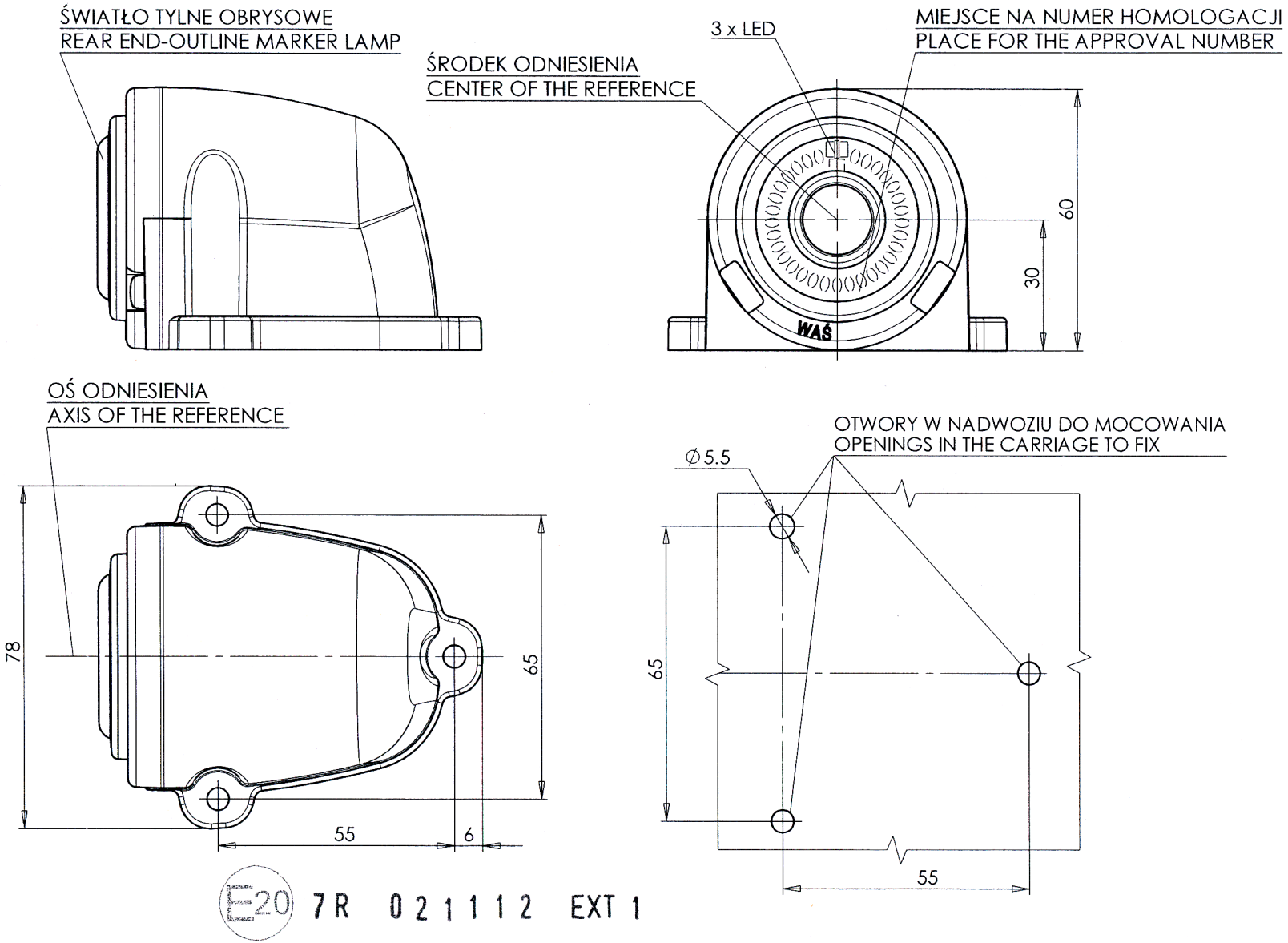
autoryzował:

I Z-ca Kierownika Zakładu
Homologacji i Badań Pojazdów

mgr inż. Sławomir Cholewiński

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JÓZEF I LESZEK WAŚ
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 O Ł A W A
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

LAMPA TYLNA OBRYSOWA TYPU W25SS
REAR END-OUTLINE LAMP TYPE W25SS



E20 7R 021112 EXT 1

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE 12V 0,5W, 24V 1W
LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT 12V 0,5W, 24V 1W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE EXTENSION OF APPROVAL

GODZIKOWICE 08.06.2011